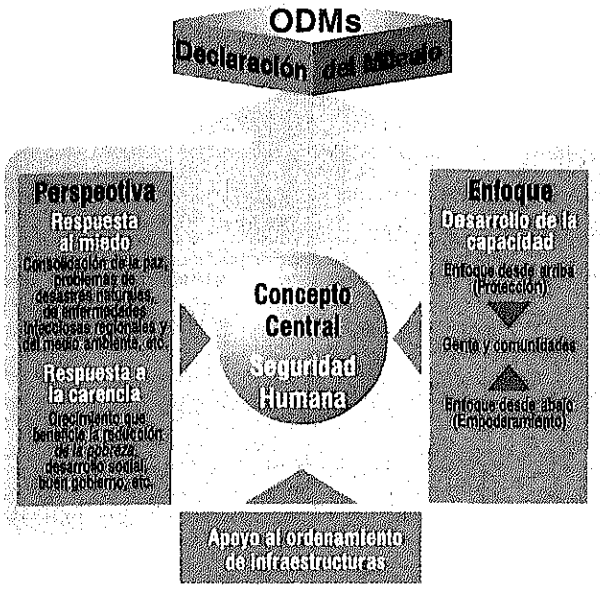
Figura 3-2 Esfuerzos de la JICA para el logro de los ODMs



Los ODMs son los objetivos concretos de la agenda de desarrollo establecida en la Declaración del Milenio.

La JICA se esfuerza por alcanzar los ODMs y mantener sus resultados a través de sus actividades de cooperación basadas en el concepto de la "garantía de la seguridad humana", provisto de las siguientes dos caras (perspectivas y enfoques):

(1) Perspectiva: no sólo se toma en cuenta la necesidad de estar libre de "carencias" sino también del "miedo".

(2) Enfoque: se apoya el proceso endógeno del incremento de capacidades para enfrentar los problemas de los países en vías de desarrollo, aplicando enfoques desde arriba y desde abajo (desarrollo de la capacidad).

Estos esfuerzos tienen una base de sostén, que es la cooperación en el área de ordenamiento de infraestructuras.

2. Desarrollo de la capacidad y los ODMs

En el proceso de su modernización, Japón ha aprendido los conocimientos y los sistemas de los países occidentales avanzados, y los aplicó en la construcción de la sociedad y de sus sistemas. Con base en esta experiencia japonesa, la JICA ha venido apoyando la formación del personal, el fortalecimiento organizativo y la creación de instituciones de los países en vías de desarrollo, respetando el proceso de desarrollo de la capacidad de sus habitantes, para que las personas de estos países desarrollen sus capacidades para resolver los problemas que enfrentan.

El concepto de desarrollo de la capacidad define la "capacidad" como la "habilidad para responder frente a las tareas" de los países en vías de desarrollo; no es posible introducir e implantar esta "capacidad" desde fuera, ya que es algo que nace y crece en los países en desarrollo. Los donantes que apoyan el desarrollo de la capacidad no deben ser suministradores gratuitos de técnicas y recursos materiales y financieros, sino que se espera que jueguen el papel del "catalizador", que proporcione ayudas indirectas al proceso endógeno del país en desarrollo, para que éste incremente su capacidad de respuesta frente a las adversidades.

La JICA considera que este concepto del desarrollo de la capacidad "señala el proceso ideal para lograr los ODMs" (Estudio "Hacia el Desarrollo de Capacidades de los Países en Vías de Desarrollo con Base en su Iniciativa Propia", 2006) y apoya a los países en vías de desarrollo para que puedan alcanzar los objetivos establecidos y mantener sus resultados, desde este punto de vista.

3. Ordenamiento de infraestructuras que sirvan como soportes para alcanzar los ODMs

Después de la Segunda Guerra Mundial, Japón creció económicamente por su industrialización, a través del desarrollo de infraestructuras y del sector productivo. Basado en esta experiencia, Japón ha apoyado prioritariamente la construcción de infraestructuras económicas y sociales, sobre todo en los países de Asia, contribuyendo al desarrollo actual de la región de manera significativa. Pero al mismo tiempo, se le critica porque "los beneficios del ordenamiento de infraestructuras no llegan a la población en general" o porque "el ordenamiento de infraestructuras destruye el medio ambiente natural y desmejora las condiciones de vida". Tomando en cuenta estas críticas, la JICA redefinió las infraestructuras como "algo que juega el papel de bases necesarias para lograr los objetivos de desarrollo, como los ODMs, la reducción de la pobreza y el crecimiento económico, y que, finalmente, sirva para que la gente despliegue plenamente su capacidad y su potencial".

Basada en el concepto de "la seguridad humana", la JICA concentrará su mirada, más que nunca, en "los seres humanos", y continuará sus esfuerzos por apoyar el ordenamiento de infraestructuras que contribuyan al crecimiento económico y a la reducción de la pobreza en un país y en una región, lo que redundará en el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Cuadro 3-3 Proporción que ocupan las áreas relacionadas con los ODMs en los proyectos de la JICA

Áreas relacionadas con los ODMs	Porcentaje que ocupan en los gastos totales (Año fiscal 2005)
Reducción de la pobreza (Objetivo 1)	30%
Educación básica (Objetivo 2)	4%
Igualdad de géneros (Objetivo 3)	14%
Salud materno infantil, salud reproductiva (Objetivos 4 y 5)	5%
Medidas contra enfermedades infecciosas (Objetivo 6)	17%
Medio ambiente (Objetivo 7)	16%
Finanzas, comercio, capacitación vocacional, información y comunicación (Objetivo 8)	13%

Nota: A veces, un proyecto está contabilizado en relación con varios temas de los ODMs, ya que sus actividades se realizan para lograr varios objetivos. En cuanto a los objetivos 1-8, ver el cuadro 3-1.

Desarrollo Social

Buen Gobierno, Género, Desarrollo Urbano y Regional, Consolidación de la Paz y Reconstrucción, Transporte, Tecnologías de la Información y Comunicación, Centro Japonés, JICA-Net

Obras de construcción del sistema de suministro de agua. En Sudán, se requiere, con urgencia, el ordenamiento de infraestructuras. (Estudio de Emergencia sobre el Plan de Ordenamiento de Infraestructuras Básicas Físicas y Sociales en la Ciudad de Juba y sus Zonas Suburbanas.)

Resumen del sector de desarrollo social

En muchos países en vías de desarrollo, no están suficientemente desarrollados los sistemas fundamentales de la sociedad, como las instituciones del poder ejecutivo, ni ordenadas las infraestructuras básicas. Esta situación constituye uno de los factores que inhiben el desarrollo de estas naciones. Desde el punto de vista del desarrollo de la capacidad, base de las actividades de la JICA, esto significa una deficiencia de "la capacidad social".

La JICA considera sus trabajos de cooperación en el sector social como actividades para "mejorar la capacidad social" del país receptor. Para que se logre el mejoramiento de la capacidad social, es importante mantener un buen gobierno, asegurar sistemas e instituciones sociales apropiados, establecer planes adecuados de desarrollo regional y construir las redes de infraestructuras de transporte, y de información y comunicación con base en esos planes. Por otra parte, están aumentando en los últimos años las necesidades de la cooperación para la consolidación de la paz y la reconstrucción después de un conflicto o de un desastre natural. En este tipo de acciones, es necesario observar la sociedad desde el punto de vista transectorial, para mejorar las instituciones, las infraestructuras y las redes de manera integral.

En esta sección, ofrecemos un panorama general de las actividades que realizamos en el sector de desarrollo social, con el resumen de sus tareas y sus áreas prioritarias.

Buen gobierno

Resumen de tareas

Desde la década de los 90, el tener un buen gobierno es considerado como un factor de influencia decisiva en los efectos de los esfuerzos de desarrollo y de asistencia. El buen gobierno no sólo significa los esfuerzos del gobierno o del ejecutivo, sino que también se refiere al sistema integral por el cual opera la sociedad en su conjunto, incluyendo la ciudadanía en general y el sector privado. Como temas relacionados con el buen gobierno, se puede mencionar la reforma del sector público, la descentralización, y la privatización de empresas paraestatales, pero también la creación de organizaciones ciudadanas y la promoción de la participación social en el proceso de toma de decisiones.

En el campo del buen gobierno, a los países receptores se les dan apoyos para construir y/o mejorar el régimen básico del estado, y para construir y/o mejorar el sistema que suministre los bienes y servicios públicos acordes a las necesidades de la población. Este es un campo de asistencia nuevo a nivel mundial, así es que muchos donantes están buscando un método efectivo para lograr resultados palpables de la asistencia.

Esfuerzos de la JICA

Para impulsar los esfuerzos que realizan los países en vías de desarrollo para mejorar su gobernabilidad, la JICA apoya la construcción de sistemas y organizaciones y la formación de recursos humanos a través de sus actividades de Cooperación Técnica. En este campo, la iniciativa de los países en vías de desarrollo es particularmente importante, por lo que la Agencia evita transplantar algún sistema concreto o alguna política específica a un país, sino que trata de presentar alternativas viables a través del diálogo y la comunicación. Este enfoque deja a la iniciativa del gobierno del país receptor la selección del sistema más apropiado para su país, para que lo construya o lo mejore de acuerdo con sus necesidades.

Los esfuerzos concretos de la JICA en el área de buen gobierno se desarrollan en torno a los siguientes 3 temas: ordenamiento del marco jurídico, mejoramiento de la capacidad administrativa y construcción del sistema democrático. (Ver el Cuadro 3-4).

Ordenamiento del marco jurídico

En el tema del ordenamiento del marco jurídico, estamos trabajando en las siguientes 4 vertientes: (1) ordenamiento de normas legales (establecer las reglas), (2) ordenamiento del mecanismo jurídico (establecer las instituciones), (3) formación de jueces y abogados (preparar recursos humanos), y (4)

Cuadro 3-4 Temas de asistencia en el área de buen gobierno

Principales temas de apoyo	Apoyo al buen gobierno				
	Ordenamiento del sistema jurídico	Mejoramiento de funciones administrativas			Construcción del sistema democrático	
	Sistema legal y jurídico	Bases administrativas	Administración local	Estadística	Seguridad pública	Mejoramiento del proceso político
	Redacción de proyecto de leyes y promoción de legislación, entrenamiento de personal, reforma del sistema jurídico, impartición de la justicia penal, etc.	Administración de políticas, planes y proyectos de desarrollo, reforma del sistema de servidores públicos, sistema de auditoría, etc.	Administración local y descentralización, desarrollo de la capacidad de gobiernos locales, etc.	Estadística en general, monitoreo de la pobreza, etc.	Policía civil, seguridad marítima, lucha contra incendios, control migratorio, etc.	Sistema electoral y su operación, fortalecimiento del legislativo, mejoramiento de medios de comunicación, promoción de organizaciones sociales y civiles, etc.

empoderamiento legal de la sociedad (facilitar el acceso de la gente al sistema legal-jurídico). Nuestro objetivo principal es apoyar a los países que se encuentran en la fase de transición a la economía de mercado, en sus esfuerzos por construir la base social para lograr el predominio de la ley. Por ejemplo, en Viet Nam y Camboya, apoyamos el ordenamiento de normas legales, como la redacción y legalización de los proyectos de leyes básicas y sus reglamentos, el código civil, entre ellos, más el desarrollo de recursos humanos en el campo legal y judicial, como jueces, fiscales y abogados. En la vertiente del empoderamiento legal de la sociedad, contribuimos al fortalecimiento del sistema de mediación y conciliación en Indonesia; en Mongolia, colaboramos en el mejoramiento del sistema de asistencia jurídica a través del colegio de abogados.

Cooperación Técnica Japonesa en el Campo Legal-Jurídico, en Viet Nam — *ESTUDIO DE CASO*

Desde la década de los 80, el gobierno de Viet Nam está llevando a cabo las políticas de conversión a la economía de mercado, llamadas "Doimoi". Japón ha venido apoyando este proceso durante más de 10 años, principalmente en el ordenamiento legal en las áreas de códigos civil y mercantil, y de formación de recursos humanos en el sector jurídico.

Japón tiene la experiencia de heredar el sistema legal-jurídico europeo después de la Restauración de Meiji, y el sistema estadounidense después de la Segunda Guerra Mundial, y adaptarlos a la sociedad y cultura nacionales. Con base en estas experiencias, el proyecto tiene la particularidad de tomar la forma de un estudio conjunto de la parte japonesa y la parte vietnamita.

Como resultados tangibles de este apoyo, se aprobaron en la Asamblea Nacional la Ley de Procedimientos Civiles en mayo de 2004 y el Código Civil revisado en mayo del 2005. En el proceso de redacción y de legislación de los proyectos de la ley, los juristas y los profesionales en asuntos legales japoneses dieron un asesoramiento especializado sobre el contenido y el texto de la ley, lo cual ha sido altamente evaluado por la parte vietnamita.

Tradicionalmente, los jueces, los procuradores y los abogados se formaban por separado en Viet Nam. Pero el gobierno de Viet Nam decidió establecer una institución que se encargaría de la formación de todos estos recursos humanos conjuntamente, tomando como referencia el sistema de aprendizaje jurídico de Japón. En respuesta a esta decisión, la JICA colaboró en la elaboración del programa de estudios y de textos correspondientes a este sistema unificado. Es un apoyo a la formación de recursos humanos que trabajarán en el sector jurídico del país.

A partir de abril de 2007, la Agencia llevará a cabo un monitoreo en las prácticas de procedimientos jurídicos y de ejecución de leyes, en un área modelo que se establecerá en un suburbio de Hanoi. El objetivo es lograr la aplicación correcta de las leyes y reglamentos aprobados, en un tribunal, por ejemplo. Con base en los resultados de este monitoreo, tomaremos otras medidas de apoyo, para mejorar el sistema de vigilancia y de supervisión desde la institución jurídica central, por ejemplo.

Se celebró un taller para apoyar la redacción de la Ley Nacional de Reparación.

Línea del Frente **Honduras**

Proyecto para el Desarrollo de Capacidades en la Región Occidental

La administración local lucha contra la pobreza

Las instituciones administrativas municipales son pequeñas y vulnerables

Honduras es uno de los países más pobres de Latinoamérica. El país está dividido en 298 municipios; la gran mayoría de estos municipios sólo tienen algunos funcionarios, incluyendo al alcalde o presidente municipal. A pesar de esta pequeña escala y la consecuente fragilidad de los municipios, se avanza en la descentralización, haciéndolos responsables de muchos trabajos administrativos, empezando por los servicios educativos y de salud. Además, aunque existen sistemas de distribución a los municipios de los presupuestos para el desarrollo, los ayuntamientos no cuentan con la capacidad suficiente para formular programas de desarrollo e implementarlos. Por eso, la JICA comenzó a trabajar en un proyecto para el desarrollo de capacidades de los funcionarios municipales en el 2006, en la región occidental, donde se concentran muchos de los municipios más pobres de Honduras.

Establecer un modelo administrativo de desarrollo en los municipios

El objetivo del proyecto es establecer un modelo administrativo de desarrollo en los municipios de la región. La Agencia colaboraría en el estudio de evaluación del medio ambiente habitacional y del grado de desarrollo (que cubriría unas 9,000 familias residentes en los municipios objeto del proyecto), y asesoraría la planeación, implementación y evaluación con participación ciudadana de los programas municipales de desarrollo basados en los resultados del estudio. También apoyaría las actividades de capacitación y de elaboración de documentos que resumirán las experiencias de difusión de este modelo. La intención es contribuir a la mitigación de la pobreza de la región a través de la difusión de este modelo de desarrollo.

El estudio de la línea de base se realizó en el segundo semestre del 2006 y primero del 2007, con la participación y cooperación de un total de 272 líderes de los municipios sujetos al estudio. Se promovió la participación femenina desde el punto de vista de la equidad de géneros, y, como consecuencia, una tercera parte de estos líderes municipales fueron mujeres (maestras, enfermeras en salud pública, etc.). Este estudio sirvió para que los habitantes mismos conocieran su grado de desarrollo de manera objetiva, al mismo tiempo que fomentó una relación de confianza entre los funcionarios municipales y los habitantes, necesaria para una estrecha coordinación. El Proyecto está llevando a cabo algunos trabajos de desarrollo con éxito y, al mismo tiempo, está fortaleciendo las capacidades de las instituciones municipales y sus recursos humanos. Las expectativas hacia el proyecto van en aumento. En medio de un notorio estancamiento en el ritmo de descentralización, el avance del proyecto está llamando la atención de todo el mundo, tanto del gobierno central y de las asociaciones de municipios, como de los países y las organizaciones cooperantes que pretenden invertir una gran cantidad de fondos para apoyar la descentralización en este país.

(Oficina de la JICA en Honduras)

Con el apoyo del proyecto, se construye una primaria, con la participación de los ciudadanos.

Mejoramiento de la capacidad administrativa

En el área del apoyo al mejoramiento de las funciones administrativas, nuestros esfuerzos se orientan a la consolidación del sector ejecutivo, para que se maneje apropiadamente la distribución y administración del presupuesto nacional y de los recursos humanos. También se apoya el fortalecimiento de las funciones administrativas de los gobiernos locales, para que ofrezcan, de manera eficiente, los bienes y servicios públicos. Al mismo tiempo, trabajamos para contribuir al incremento de la transparencia y a una mayor participación ciudadana.

Como un ejemplo de los apoyos dados en esta área, podemos citar el proyecto para el mejoramiento de la capacidad estadística del gobierno de Camboya, y el esfuerzo para cambiar el sistema de servidores públicos en Viet Nam, conforme a la reforma administrativa llevada a cabo en ese país.

En cuanto al fortalecimiento de las funciones administrativas de los gobiernos locales, estamos apoyando el desarrollo humano, organizativo e institucional de las entidades autónomas locales en Honduras y Tanzanía, para que éstas puedan ofrecer los bienes y servicios públicos adecuados a las necesidades de la región. En el aspecto de la transparencia y la participación ciudadana en la toma de decisiones, promovemos la colaboración público-ciudadana en Indonesia, y apoyamos las acciones en contra de la corrupción en Tailandia.

Construcción del sistema democrático

Al apoyar la construcción del sistema democrático, en la JICA consideramos más importante construir un sistema que cuente con la confianza de la población y permita la participación de una gran gama de la ciudadanía en el proceso político, que la reforma del régimen político mismo.

Concretamente, nuestros apoyos se dirigen a los siguientes dos aspectos: (1) garantizar la seguridad de la población (aseguramiento del orden público) y (2) forjar un mecanismo de participación ciudadana en el proceso político, para lograr un gobierno abierto al público (apoyo a la democratización). En el área de seguridad pública, apoyamos el establecimiento de un modelo de "policía ciudadana", digna de la confianza de la población, en Indonesia. Como una ayuda a la democratización, podemos mencionar el apoyo mediático que prestamos para la elección de la Asamblea Constituyente en Nepal.

Apoyo a la problemática del género

La Agencia también lucha por resolver la problemática del género, desde el punto de vista de la revisión de estructuras, sistemas y medidas sociales y económicas que crean disparidades entre los géneros. En Afganistán, que acaba de salir de conflictos que duraron mucho tiempo, se apoya el empoderamiento económico de la mujer a través del desarrollo comunitario, teniendo como contraparte al Ministerio de los Asuntos de la Mujer. Éste es un intento para promover la independencia y mejorar el nivel de ingresos de las mujeres, que estaban privadas de oportunidades educativas y laborales bajo el régimen talibán. En Camboya, se apoya a los funcionarios del Ministerio de la Mujer para que incrementen su capacidad en el área de recolección y análisis de datos estadísticos sobre los géneros, para fortalecer sus funciones de establecimiento, ejecución y evaluación de políticas. Este proyecto tiene el propósito de fortalecer las funciones coordinadoras y propositivas del Ministerio de la Mujer frente a otras instancias gubernamentales, para que el gobierno integre el punto de vista del género en sus políticas, planes y proyectos de desarrollo, dándole una atención apropiada a esta problemática.

Desarrollo Urbano y Regional

Resumen de tareas

Se estima que la población mundial superó los 6,500 millones de personas en 2006, y de éstas, más de un 50%, 3,300 millones en números absolutos, vive en las zonas urbanas. En los países en vías de desarrollo, sobre todo, la expansión demográfica y la urbanización son notorias; en 1950, alrededor de un 40% de la población urbana mundial vivía en algún país en vías de desarrollo, mientras que en el año 2030, esta proporción alcanzará a un 80%, según se pronostica. La urbanización de los países en desarrollo avanzará a un ritmo acelerado.

El avance de la urbanización puede ser un factor favorable para el desarrollo económico por sus beneficios de escala y su efecto sinérgico, pero también tiene sus inconveniencias, como el empeoramiento del medio ambiente habitacional, los problemas de tráfico, el deterioro del orden público y la creación de ciudades perdidas (asentamientos de familias de bajo ingreso, en condiciones de vida muy precarias). Son preocupantes estos fenómenos, ya que podrían convertirse en un factor causante de estancamiento en el desarrollo económico e industrial de la región o del país.

Para llevar a cabo el desarrollo de una ciudad o una región específica, es necesario asegurar la sustentabilidad del proyecto. Por eso es muy relevante la participación de los habitantes en el desarrollo. También se debe tener un sistema administrativo regional adecuado, que tenga instituciones administrativas con capacidades mejoradas. Pero en los países en vías de desarrollo, a menudo los esfuerzos por el desarrollo se ven obstaculizados por falta de sustentabilidad.

En el desarrollo urbano o regional, los elementos que causan los problemas están complejamente relacionados. Si tratamos de idear contramedidas para cada uno de estos problemas de manera independiente, éstas sólo tendrán efectos limitados. Hay que pensar desde el punto de vista del mediano y largo plazo y aplicar un enfoque integral, incluyendo el desarrollo de capacidades de las diferentes instituciones administrativas regionales, para enfrentar las tareas de desarrollo.

Esfuerzos de la JICA

La JICA contribuye al crecimiento económico y al incremento del nivel de vida de la gente que vive en las ciudades o en regiones específicas de los países en vías de desarrollo, a través del desarrollo urbano y regional.

En este sector de desarrollo urbano y regional, la JICA lleva a cabo los estudios para la formulación del plan maestro de desarrollo urbano y los estudios del plan de desarrollo regional integral y la cooperación técnica relacionada con estos planes, incluyendo la formación de recursos humanos, para promover el desarrollo socioeconómico de la zona, enfocando su atención en los habitantes locales. La Agencia considera los siguientes 5 temas como sus tareas prioritarias:

(1) Enfoque integral e incluyente para resolver los diferentes problemas en las zonas urbanas y en la provincia.
(2) Desarrollo de capacidades de una región en su conjunto, incluyendo a sus instituciones administrativas, sus organizaciones sociales regionales y sus comunidades, para fomentar el desarrollo urbano y regional.
(3) Ordenamiento de un sistema administrativo regional acorde a la situación del país.
(4) Desarrollo regional equilibrado, que refleje el punto de vista de los habitantes locales; corrección de disparidades regionales.
(5) Desarrollo equilibrado, que inhiba los impactos negativos del desarrollo urbano.

Concretamente, mediante los estudios de un plan maestro de desarrollo urbano y/o de desarrollo regional integral, se analizan

los problemas y tareas que enfrentan las ciudades y regiones; se elaboran perspectivas de mediano y largo plazo; se proponen las directrices del desarrollo; se formulan programas por sector; y se presentan planes concretos de acción. La elaboración de los planes maestros permite que se incremente la capacidad de los recursos humanos y de las instituciones encargados de formular los planes de desarrollo urbano y/o regional. Además, se difunden las técnicas de planeación en colaboración con los habitantes, para reflejar cabalmente sus opiniones en los planes de desarrollo, ya que tradicionalmente, estos planes han sido elaborados unilateralmente por el sector público.

Adicionalmente, se realizan esfuerzos para establecer un marco de relaciones entre el gobierno central y el gobierno local apropiado a la realidad del país, y para mejorar el sistema regional de finanzas. En resumen, el desarrollo de capacidades de las entidades administrativas regionales, para que puedan realizar, de manera eficaz y eficiente, todo el proceso del desarrollo, desde la planeación hasta la ejecución, incluyendo la formación de funcionarios.

Por otra parte, para mejorar el medio ambiente habitacional de los residentes de las zonas urbanas, incluyendo las zonas marginadas, se llevan a cabo las actividades de cooperación para apoyar a los institutos de investigación y desarrollo en las nuevas técnicas relacionadas con la construcción de viviendas, y el ordenamiento de información geográfica de alta precisión (planos topográficos) que sirven de base para la elaboración del plan de desarrollo.

Apoyo a la Consolidación de la Paz y a la Reconstrucción

Resumen de tareas

La Carta de la AOD de Japón publicada en 2003 consideró el tema de la consolidación de la paz como una nueva tarea prioritaria de la asistencia. Siguiendo esta política, en las Políticas de Mediano Plazo de la AOD de 2005, se define el objetivo de las acciones para apoyar la consolidación de la paz de la siguiente manera: prevenir la aparición o reaparición del conflicto, aliviar las dificultades de diversa índole que enfrenta la gente durante e inmediatamente después del conflicto, y alcanzar después un desarrollo estable de largo plazo. Para lograr este fin, se requiere realizar acciones adecuadas para cada etapa: desde la prevención de un conflicto o de su reaparición, hasta el desarrollo de mediano y largo plazo, pasando por la restauración y reconstrucción inmediatamente después del conflicto. Sobre todo, en la etapa de posconflicto, es importante tomar acciones ágiles y prácticas respondiendo a la situación cambiante, con un gobierno frágil y disfuncional, en muchas ocasiones, para obtener los efectos palpables en un corto plazo (los dividendos de la paz), para que la

Línea del Frente Nepal • Apoyo a la Elección de la Asamblea Constituyente

Para hacer posible una elección democrática

Un apoyo multifacético, que incluye el desarrollo de recursos humanos y la donación de equipos y materiales

El 21 de noviembre de 2006, se estableció el acuerdo integral de paz en Nepal, que incluye un cese del fuego permanente entre el gobierno y los maoístas (fuerzas antigubernamentales). De esta forma, se puso fin a la guerra civil que había durado 11 años. Este acuerdo integral prometía la realización de una elección para seleccionar a los miembros de la Asamblea Constituyente, que redactaría una nueva constitución nacional. Sin embargo, en este país no se había llevado a cabo una elección democrática durante más de 10 años, además, se iba a aplicar un sistema totalmente novedoso para el país, que es una combinación de la representación proporcional y distrital. Tomando todos estos elementos en cuenta, el gobierno nepalés solicitó apoyo a los gobiernos y las organizaciones de desarrollo de diferentes países.

Una elección libre e imparcial de la Asamblea Constituyente es muy importante para la democratización nacional de Nepal. Respondiendo a la solicitud del gobierno de Nepal, la JICA lleva a cabo un apoyo multifacético al comité electoral, en los aspectos de desarrollo de recursos humanos y de donación de equipos.

Capacitación y visitas de estudio en Japón

La JICA donó computadoras y proyectores para la capacitación de los funcionarios del comité electoral, y organizó algunos cursos de entrenamiento en Japón para los funcionarios encargados de los trabajos administrativos de esta institución electoral. Los participantes en estos cursos recibieron conferencias sobre la elección y el papel del gobierno, y sobre el sistema electoral. También tuvieron la oportunidad de observar los trabajos de instalación de las estaciones de votación y de apertura de votos en la elección del gobernador de la prefectura de Aichi. Después del regreso al país de origen, escribieron informes de la capacitación, y presentaron algunas sugerencias sobre el código electoral y la administración electoral a las autoridades del comité electoral.

El conflicto interno de Nepal tiene sus causas en varios factores: la disparidad regional y la marginación social de castas, grupos étnicos y mujeres son algunos de ellos. Reflejar las opiniones de estas personas en el proceso de toma de decisiones es un desafío para la reconstrucción nacional. Con base en estas ideas, la Agencia celebró, en forma conjunta con el comité electoral, el seminario sobre la elección y la democracia, invitando a figuras influyentes de Japón y de Nepal como conferencistas. En el seminario, se dieron cita los académicos junto con los representantes de las organizaciones ciudadanas y de los medios de comunicación, quienes sostuvieron un intercambio activo de opiniones. Además, unos expertos japoneses asignados en la región occidental del país como miembros del equipo electoral de la ONU están trabajando como asesores en la promoción electoral entre los votantes. Se donaron algunos equipos, entre ellos grabadoras, a la estación radiofónica nacional, y se apoya la producción de programas educativos destinados a los votantes.

Todavía hay muchos problemas por resolver antes del día de la elección de la Asamblea Constituyente; el gobierno de este país aprecia altamente el apoyo combinado de donación de equipos y de formación del personal que realiza el gobierno de Japón (Ministerio de Relaciones Exteriores) junto con la JICA.

(Oficina de la JICA en Nepal)

En el seminario organizado por la cooperación de la JICA, se discutió la importancia que tiene la elección en la reconstrucción nacional.

gente pueda tener algo tangible para sentir la paz.

Además del apoyo a la reconstrucción después de un conflicto, la Carta de la AOD también define, como una de sus tareas más prioritarias, la ayuda a los esfuerzos reconstructores después de la destrucción causada por un desastre natural, por un sismo, por ejemplo, por considerarlo un problema de nivel global.

Esfuerzos de la JICA

Los esfuerzos para la consolidación de la paz se realizan durante un proceso bastante amplio, desde la aparición de la tensión y el estallido del conflicto, el cese de hostilidades y la reconstrucción basada en un acuerdo de paz, hasta el desarrollo posterior. Estos esfuerzos se implementan a través de los siguientes 3 enfoques o marcos: el marco militar (grupos de observadores internacionales de la paz, etc.), el marco político (medidas diplomáticas de prevención y de conciliación, etc.) y el marco económico y social (apoyo humanitario, apoyo para el desarrollo, etc.). Con base en las directrices establecidas en las Políticas de Mediano Plazo de la AOD antes mencionadas, la JICA realiza sus apoyos para la consolidación de la paz principalmente en las etapas posteriores al establecimiento del acuerdo de paz, sobre todo, del apoyo para el desarrollo (ver las páginas 15-17). Especialmente, los siguientes 4 aspectos son importantes para la JICA:

1) Apoyo a la reconstrucción del capital social

Mediante la rehabilitación y/o la reconstrucción de las infraestructuras básicas (carreteras, puentes, instalaciones hidráulicas, de salud y asistencia médica, y de educación) dañadas o perdidas por el conflicto, se aseguran las condiciones básicas para las obras de restauración. Además, estos apoyos permiten que la gente perciba rápidamente "los dividendos de la paz".

2) Apoyo a la reanudación de las actividades económicas

Se realizan apoyos al mejoramiento de la productividad agrícola y al entrenamiento vocacional.

3) Apoyo a la recuperación de la función del gobierno

Se dan apoyos a la realización de elecciones y al establecimiento del sistema administrativo democrático.

4) Apoyo al mejoramiento del orden público

Se dan entrenamientos vocacionales a los soldados desmovilizados, y se apoya la creación de una policía democrática.

Al implementar estas actividades, la JICA aplica un enfoque que toma en cuenta los siguientes 5 puntos, para reflejar el concepto de la seguridad humana en su quehacer de cooperación:

(1) Realizar los apoyos centrados en los seres humanos; contribuir a la puesta en práctica de las acciones que lleguen a la gente sin falta, de manera ágil y continua.

(2) Enfocar la asistencia en los socialmente vulnerables y ayudarlos para que fortalezcan sus capacidades.

(3) Dar apoyos al gobierno y también a las comunidades y a la gente, al mismo tiempo.

(4) Dar apoyos a los países que fueron parte del conflicto, al mismo tiempo que tener una perspectiva amplia que incluya los países y las regiones circundantes, para proporcionarles la ayuda adecuada si se considera necesario.

(5) Cuidar que los apoyos no fomenten la aparición o la reaparición del conflicto, sino que sirvan como un factor de prevención y de control.

Sobre todo, para evitar la aparición o la reaparición del conflicto, antes del inicio de las actividades concretas de cooperación, se realiza un Estudio sobre las Necesidades de la Paz y de Evaluación del Impacto (Peacebuilding Needs and Impact Assessment: PNA), para analizar las causas del conflicto y conocer los puntos más sensibles que hay que atender.

Frente a los serios daños causados por desastres naturales, como grandes terremotos y tsunamis, la Agencia apoya a las ciudades y regiones damnificadas mediante la elaboración de planes urgentes de reconstrucción, en una estrecha coordinación con los programas de cooperación financiera. En el área de prevención de desastres, Japón tiene experiencias, técnicas y especialistas de primera clase mundial; estos recursos se utilizan activamente para implementar los trabajos de cooperación, lo cual es altamente apreciado por las personas involucradas.

Transporte

Resumen de tareas

Para sostener el desarrollo y crecimiento sustentables de los países en vías de desarrollo, es imprescindible el ordenamiento de las infraestructuras de transporte (carreteras, ferrocarriles, puertos y aeropuertos, entre otras), que son medios de movimiento de las personas y mercancías. En los países en desarrollo, todavía existen grandes demandas de infraestructuras de transporte. Además, en el futuro está previsto un drástico incremento de necesidades de mantenimiento, reparación y renovación de las infraestructuras envejecidas y obsoletas.

Por otra parte, es posible que se susciten problemas ambientales por el ordenamiento de infraestructuras de transporte; es necesario tomar en cuenta estos impactos ambientales y sociales que pudieran ocurrir, y tomar las medidas apropiadas si es necesario.

El ordenamiento de infraestructuras requiere de recursos financieros cuantiosos. El aseguramiento de recursos financieros es un tema vital. No es factible ordenar todas las infraestructuras requeridas con fondos públicos limitados. Por eso, hay que buscar diferentes alternativas para el fondeo, incluyendo la posible introducción de recursos privados. Nuestros esfuerzos deben estar orientados, cada vez más, al ofrecimiento de los servicios eficientes y continuos de transporte que esperan los usuarios.

Esfuerzos de la JICA

El objetivo de la cooperación de la JICA en el sector de transporte es vigorizar las actividades económicas y sociales a través de un movimiento veloz, ágil y seguro de las personas y las mercancías y, así, elevar el nivel de ingreso de la gente y mejorar su medio ambiente vital.

En los países en vías de desarrollo, las acciones de la Agencia incrementan la confiabilidad en las infraestructuras de transporte, y la seguridad de la vida que llevan los habitantes del lugar; mejoran el flujo del tráfico y la calidad del medio ambiente vital, a través de la formación de los recursos humanos relacionados con el ordenamiento de infraestructuras. De esta forma, es un factor que contribuye al crecimiento económico y al mejoramiento del nivel de vida de los habitantes. Al realizar sus actividades de cooperación, se promueve la participación de los usuarios y de los habitantes locales en el ordenamiento de infraestructuras, ya que las instalaciones están pensadas para su conveniencia. Al mismo tiempo, se fomenta la coordinación con las ONGs.

La Agencia define las infraestructuras de transporte como "las infraestructuras que traen la felicidad a la gente". Además de los proyectos de cooperación orientados a la construcción de las infraestructuras físicas, como carreteras *(hardware)*, realiza Proyectos de Cooperación Técnica en las siguientes áreas:

(1) apoyo al desarrollo de la capacidad administrativa básica para incrementar la funcionalidad del poder ejecutivo **(desarrollo de capacidades del sector de transporte)**;

(2) apoyo para responder a la tendencia de internacionalización/regionalización, que promueve el movimiento internacional de mercancías y personas, y el desarrollo del área económica regional **(transporte internacional)**;

(3) apoyo para garantizar el libre tránsito de la gente y para contribuir al desarrollo armonioso del territorio nacional **(transporte nacional)**;

Estudio de Factibilidad sobre el Desarrollo de Corredores Principales Multimodales de Carga con Control Computarizado para las Rutas de Delhi-Munbai y Delhi-Howra, en India

ESTUDIO DE CASO

El Estudio de Factibilidad sobre el Desarrollo de Corredores Principales Multimodales de Carga con Control Computarizado para las Rutas de Delhi-Munbai y Delhi-Howra es un proyecto iniciado en mayo de 2006, con un período previsto de 18 meses, basado en las Ocho Iniciativas para Fortalecer la Asociación Global Japón-India, declaración firmada en el encuentro de los Primeros Ministros de los 2 países en abril de 2005. (Ver la página 48).

En los años recientes, India mantiene una alta tasa de crecimiento económico, mientras que los atrasos en las industrias manufactureras y en la agricultura se discuten como un problema. Para corregir el desarrollo desequilibrado, el gobierno hindú se esfuerza por el ordenamiento de infraestructuras, y en 2005, hizo público su plan de construir líneas ferroviarias de alta velocidad exclusivas de carga, que conectan las 4 ciudades más grandes del país. De entre estos corredores ferroviarios, la JICA concentra sus apoyos en la ruta este-oeste (Mumbai – Delhi – Calcuta) de más 2,800 km de longitud, con los Estudios para el Desarrollo y los cursos de capacitación. En el Estudio, se revisa el diseño de las líneas ferroviarias de alta velocidad exclusivas de carga, realizado por el Ministerio de Transporte Ferroviario de la India, tomando en cuenta los impactos ambientales y sociales. Se presentan las técnicas y tecnologías japonesas en esta rama, y se hacen propuestas desde el punto de vista integral, que abarcan, además de las líneas de ferrocarril, puertos y otros sistemas de distribución. El Estudio tiene el objetivo de proponer una reforma integral del sistema de distribución de mercancías en India.

Si el plan se implementa, seguramente se resolverán los problemas de logística a nivel nacional, y se promoverá el flujo de mercancías a nivel regional, incluyendo a los países aledaños, lo que estimulará no sólo la expansión de la economía regional, sino que también contribuirá a la garantía de la paz y la seguridad de la región.

Transferencia de un contenedor de un vagón a un camión. Se analizarán los diferentes sistemas de maniobra de carga en las terminales.

(4) apoyo para contribuir al desarrollo sustentable y al mejoramiento del nivel de vida de las ciudades **(transporte urbano)**; y

(5) apoyo para dotar de las infraestructuras de transporte básicas y necesarias para lograr el mejoramiento del nivel de vida de los habitantes rurales **(transporte rural)**.

Para resolver los problemas de transporte complejos y multifacéticos de la actualidad, creemos conveniente clasificar las diversas tareas en estos 5 grupos, no sólo para analizar los diferentes medios de transporte, sino también para estudiar las particularidades de las necesidades del traslado.

Infraestructuras de transporte transfronterizo

Interpretado literalmente, el "transporte transfronterizo" significa el transporte que cruza las fronteras. Pero la JICA interpreta este término en un sentido más amplio; para la Agencia, el transporte transfronterizo es un medio que cruza las fronteras y se desarrolla a nivel regional, promoviendo la regionalización. En este sentido, el transporte transfronterizo no sólo es una infraestructura situada en las líneas de una frontera, sino que incluye los aspectos de "software", del ordenamiento sistémico, como la creación de una red regional, y el establecimiento de un sistema de seguridad y un marco jurídico imparcial para las actividades económicas.

Se espera que el desarrollo del transporte transfronterizo contribuya al fomento de las actividades económicas de los países deprimidos de la región, a la corrección de disparidades intrarregionales y al desarrollo regional compartido, reduciendo el nivel de pobreza.

Pero el desarrollo de transporte transfronterizo puede tener dos caras. Por una parte, puede acelerar la inversión de una economía más grande en una economía más chica, pero por la otra, los beneficios podrían concentrarse en las economías más vigorosas creando diferencias económicas mayores. Con el incremento del volumen del tránsito transfronterizo, se podrían expandir los crímenes y las enfermedades, como el VHI/SIDA. Por lo tanto, al apoyar una infraestructura de transporte transfronterizo, es necesario un análisis muy cuidadoso, que tome en cuenta los efectos negativos que creará su expansión.

Tecnología de la Información y de la Comunicación

Tecnología de la información y desarrollo socioeconómico

La tecnología de la información (TI) contribuye al desarrollo *socioeconómico*, por su aplicación en diversas áreas, como las áreas de administración pública, de educación y de medicina. Sin embargo, en los países en vías de desarrollo, muchas personas están marginadas de sus beneficios, creándose la diferencia en el acceso a la información (división digital).

Basado en la Carta de Okinawa sobe la TI aprobada en la Cumbre de Kyushu-Okinawa, en julio del año 2000, el gobierno japonés estableció el Cuartel General de Estrategias de la TI en la Oficina del Gabinete. Y como una política internacional, promueve la cooperación en el área de la TI con los países extranjeros en vías de desarrollo, principalmente los asiáticos, para reducir la división digital.

Estrategias de desarrollo de la JICA

De acuerdo con la política del gobierno japonés sobre la corrección de la división digital, la JICA ha establecido 5 objetivos estratégicos de desarrollo para sus actividades de cooperación en el sector de TI:

El primer objetivo es el mejoramiento de la capacidad de formulación de las políticas de TI. Por medio de la asignación de asesores, se apoya el establecimiento de la estrategia nacional del sector, de las políticas de telecomunicación y de fomento de las industrias de TI en diversos países.

El segundo objetivo es la formación de recursos humanos en el sector de TI. La Agencia apoya la formación de ingenieros y técnicos, y funcionarios especializados, para difundirla ampliamente entre la población en general. De manera concreta, lleva a cabo los proyectos de formación de recursos humanos con el propósito de incrementar la capacidad de los ministerios y agencias, de los

Un experto japonés dirige una práctica. (Proyecto para la Formación de Recursos Humanos en TI en el Instituto de Entrenamiento en TI, en Myanmar.)

centros de entrenamiento y de las universidades. La formación de recursos humanos tiene un peso específico gravitante en las actividades de cooperación técnica en el sector de TI, en las que ocupa una parte central.

El tercer objetivo es el ordenamiento de bases de comunicación. Para apoyar el ordenamiento de las redes básicas de comunicación y las infraestructuras de comunicación en la provincia, se elaboran los planes futuros de las redes de comunicación, y se coopera en el fortalecimiento de un sistema de mantenimiento y operación de las infraestructuras existentes.

El cuarto objetivo es el mejoramiento de la eficiencia y de los beneficios del uso de la TI en diferentes áreas. La JICA promueve el uso de la TI en los diferentes sectores para lograr el incremento de la eficiencia y de los efectos de servicios en cada una de estos sectores: la introducción de la TI en el sector administrativo, y su aplicación en las áreas educativa, médica y comercial.

El quinto objetivo es el de incrementar la eficiencia y los beneficios de las acciones de la asistencia a través del uso de la TI. A este objetivo corresponden las actividades de la Red JICA (JICA-Net).

La JICA continuará con sus diversas actividades de cooperación en esta área, para que cada uno de los países y regiones pueda seleccionar las tecnologías de la información más apropiadas para su realidad, y para que los beneficios de la TI se traduzcan en el desarrollo socioeconómico del país o de la región, respetando las iniciativas locales.

Centro Japonés

El Centro Japonés fue concebido como una base de apoyo para la formación de recursos humanos en los países en transición hacia la economía de mercado de las regiones de Asia Oriental y Central, y de Indochina. También se espera que funcione como un espacio de intercambio y comprensión mutua entre los japoneses y la gente del país receptor, un centro ampliamente abierto a la ciudadanía en general, a través de eventos que representan la sociedad y la cultura de los dos países y de los cursos de idioma japonés.

El programa del Centro Japonés de la JICA se inició en septiembre del año 2000. En este momento, se tienen instalados y están en operación 9 centros en 8 países (Hanoi y Ho Chi Ming en Viet Nam, Laos, Camboya, Mongolia, Kazajstán, Uzbekistán, Kirguistán y Ucrania). En todos los centros, las principales líneas de sus actividades son las siguientes 3: programas empresariales, cursos de idioma japonés y eventos para la promoción de la comprensión mutua.

En estos países, es urgente la necesidad del desarrollo de recursos humanos para el sector privado, que sustenta la economía real. Se espera que en los programas empresariales se formen recursos humanos valiosos para estas tareas. Los cursos son evaluados muy altamente por las pequeñas y medianas empresas y las asociaciones industriales locales por su contenido práctico, que consiste en conferencias con ejemplos reales de administración empresarial estilo japonés, además de la práctica de diagnósticos industriales. En un país, por ejemplo, los graduados del programa organizaron la "Asociación Kaizen" para difundir las técnicas de administración empresarial estilo japonés. Los cursos de idioma japonés, por su parte, amplían las oportunidades de empleo y de estudio en Japón para los participantes. Además, los centros funcionan como sedes de la enseñanza del idioma japonés, ya que se proporciona ayuda a maestros de japonés organizados del país a través de sus asociaciones. Como eventos para la promoción de la comprensión mutua, se ofrece la información más actualizada sobre Japón y sobre becas para los estudiantes extranjeros, y se realizan intercambios de opiniones entre los estudiantes a través de la aceptación de grupos de visitantes japoneses y del uso de la Red-JICA.

Todas estas actividades se realizan de manera coordinada, aunque pertenezcan a diferentes vertientes, para lograr un efecto sinérgico. Los cursos de japonés para los empresarios, las clases de japonés para los becarios que van a Japón y los cursos de orientación para estos becarios, son algunos casos representativos de esta sinergia.

Algunos de estos centros ya tienen una historia de 7 años desde su inauguración, y sus funciones, como una ventanilla de Japón en el país receptor, están siendo mejoradas. Para consolidar aún más estas funciones, es necesario fortalecer las relaciones de colaboración con organismos gubernamentales, entidades autónomas locales, instituciones educativas, como universidades, y empresas privadas de Japón, para que haya el respaldo del "equipo nacional japonés".

Programa de la Red JICA (JICA-net)

El programa de la Red JICA se inició como uno de los resultados de la Cumbre de Kyushu-Okinawa en 2002. A través de este programa, se realizan y se promueven las actividades de cooperación técnica a distancia utilizando el sistema de conferencia televisiva, y se desarrollan materiales didácticos de multimedia para incrementar la calidad de los trabajos de la JICA. Se trata de un nuevo tipo de cooperación técnica que incrementa la eficiencia de la asistencia y mejora sus efectos, ya que las tecnologías de la información complementan los trabajos de la Agencia sin limitaciones de tiempo y de espacio. Las conferencias y los seminarios a distancia, que constituyen la parte medular del programa, se llevaron a cabo 577 veces en el año fiscal 2006; son 129 los materiales didácticos de multimedia elaborados hasta este mismo año. Podríamos decir que el programa de la Red JICA ya está totalmente integrado en las actividades de la Agencia. Por otra parte, las estaciones receptoras/ emisoras de las juntas televisivas se incrementaron de 6 en el momento de la inauguración hasta 90, en este momento. El desafío para el futuro de la Red JICA es establecer programas por país o por región y apoyarlos estratégicamente, para lograr objetivos más ambiciosos.

Desarrollo Humano

Educación Básica y Educación Superior, Educación Técnica y Entrenamiento, Salud y Asistencia Médica, Previsión Social

El personal local y una experta japonesa dan explicaciones sobre la libreta materno infantil, aprovechando el evento del "día de chequeo gratuito" (en Palestina).

Resumen del sector de desarrollo humano

En el sector de desarrollo humano, se realiza la cooperación técnica en las siguientes 3 áreas: (1) *educación* (educación básica, educación superior, educación técnica industrial y entrenamiento vocacional); (2) previsión social (seguridad social, bienestar social, apoyo a los discapacitados, trabajo y empleo); y (3) salud y asistencia médica (medidas contra enfermedades infecciosas, salud materno infantil, salud reproductiva, desarrollo de sistemas de salud, formación de personal de salud). Todas estas áreas están estrechamente ligadas con el concepto de la seguridad humana; son las tareas indispensables y fundamentales para la vida del hombre. Además, están relacionadas con 5 de los 8 Objetivos* de Desarrollo del Milenio (ODMs) establecidos por la ONU, que son considerados como esenciales para la prosperidad de los seres humanos en el futuro.

En el área de educación elemental, la JICA se esfuerza por aumentar la escolaridad de los niños mediante la participación comunitaria, y mejorar la calidad de la educación a través del mejoramiento del método de enseñanza de los maestros, y la elaboración de libros de texto y otros materiales didácticos. El área de administración educativa también es un tema de asistencia. *En el área de educación informal* (actividades educativas fuera del sistema escolar formal), por otra parte, colabora en la alfabetización, importante desde el punto de vista de la seguridad humana.

La educación superior y la educación técnica industrial y el entrenamiento vocacional son áreas indispensables para el desarrollo económico; la Agencia coopera en la formación de recursos humanos necesarios para el sector industrial en las universidades y los institutos de investigación. Sobre todo, en los años recientes, se reconoce el papel importante que juegan las ciencias y las tecnologías, empezando por la TI, en los países en vías de desarrollo. Esta situación hace que se incrementen las expectativas de los países en desarrollo hacia la cooperación que presta Japón a las instituciones de educación superior, que son las protagonistas del desarrollo y difusión de las ciencias y las tecnologías.

En el área de previsión social, los temas de cooperación se relacionan con las experiencias japonesas y de acuerdo con las necesidades de cada país: apoyo a al sistema de seguridad médica y a las política de pensión; apoyo a las políticas de bienestar social para proteger a adultos mayores y niños; ayuda a los discapacitados para que participen en las actividades sociales; y cooperación para enfrentar los problemas laborales y de empleo.

En el sector de salud y asistencia médica, con el propósito de fortalecer el sistema equitativo de servicios de salud y atención médica, la Agencia realiza actividades tendientes a mejorar la capacidad de las instancias encargadas de llevar a cabo estos trabajos en los países en vías de desarrollo: el gobierno central, entidades autónomas, organizaciones civiles y comunidades. Concretamente, lleva a cabo proyectos para apoyar las medidas contra las enfermedades infecciosas, causantes de problemas realmente graves, sobre todo, en la región africana, como la influenza aviar, el SARS, el VIH/SIDA y el paludismo, y proyectos de salud materno infantil, para proteger la salud de mujeres y niños. Además, coopera en la reforma de sistemas de salud, a menudo muy frágiles en los países en vías de desarrollo, y *en la formación de recursos humanos en el sector de salud.*

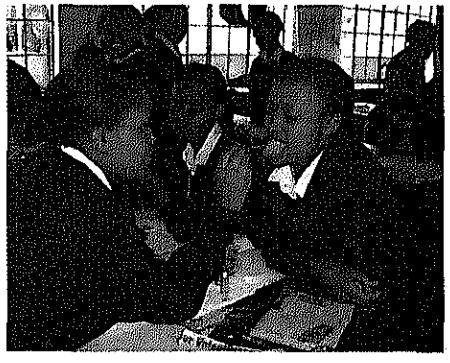
En el sector de desarrollo humano, la JICA contribuye a garantizar la existencia humana y a mantener la vida y su dignidad, que es lo que significa el concepto de seguridad humana, en los países en vías de desarrollo, por medio de las acciones arriba mencionadas.

* Los Objetivos de Desarrollo del Milenio relacionados con el sector de desarrollo humano son los siguientes 5: (1) lograr la enseñanza primaria universal, (2) promover la igualdad entre los géneros y la autonomía de la mujer (eliminar las desigualdades entre los géneros en la enseñanza primaria y secundaria), (3) reducir la mortalidad infantil, (4) mejorar la salud materna, y (5) combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades. (Los otros 3 Objetivos son: erradicar la pobreza extrema y el hambre, garantizar la sustentabilidad del medio ambiente, y fomentar una asociación mundial para el desarrollo.)

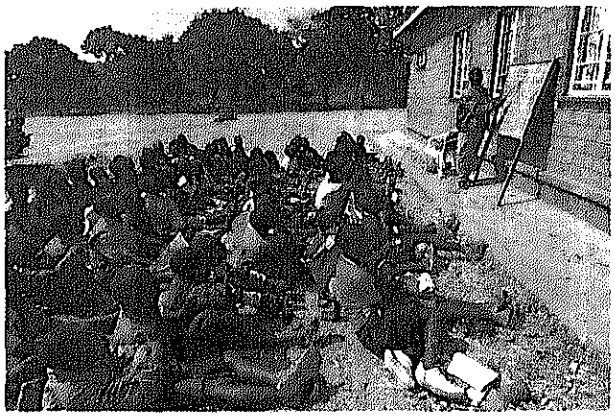
Educación Básica

Resumen de tareas

Actualmente, la comunidad internacional se esfuerza por cumplir los compromisos establecidos en el "Marco de Acción de Dakar Educación para Todos", que son las metas para el 2015: garantizar la educación primaria de calidad y gratuita, mejorar el alfabetismo adulto, y eliminar la disparidad entre niños y niñas en la educación. Se está incrementando el número de niños matriculados en la educación primaria, pero todavía existen aproximadamente 77 millones de niños que no van a la escuela. Además, mientras que se incrementa el número de niños registrados en el primer año, muchos niños no alcanzan al último grado.



Los estudiantes aprenden del órgano gustativo (lengua) a través de pruebas. (Fortalecimiento de la Educación Matemática y Científica *en las Escuelas Secundarias, Fase* 2, en Kenya.)



Una primaria en Mwanza, Malawi. Por falta de aulas, se realizan a la intemperie las clases para los niños de grados avanzados. Faltan mesas, sillas y libros de texto. (Foto: Katsumi Yoshida.)

Los niños no escolarizados son pertenecientes al estrato social pobre en su mayoría, no al estrato rico, y habitantes de zonas rurales, no de zonas urbanas. Además, de esta población no escolarizada, un 57% son niñas.

Por otra parte, en el mundo existen unos 781 millones de adultos que no tienen el nivel mínimo de alfabetización, correspondientes a una quinta parte de la población mundial, de la cual dos terceras partes son mujeres.

Esfuerzos de la JICA

Para superar esta situación, la JICA está extendiendo su apoyo a la educación básica. El monto y el porcentaje de la cooperación educativa al comienzo de la década de los 90 fueron de unos 15 mil millones de yenes al año (que correspondía al 12% del monto total de gastos operativos de la JICA); actualmente, estos números ascienden a 25 mil millones de yenes al año y un poco menos del 20% de la totalidad de los gastos operativos (ver la Figura 3-5).

El principio de cooperación de la JICA es dar apoyo de acuerdo con las necesidades del país receptor; aun respetando este principio, en el área de educación básica, la Agencia considera los siguientes 5 temas como los prioritarios:

1) **Ampliación cuantitativa de la educación primaria y secundaria.**
2) **Mejoramiento cualitativo de la educación primaria y secundaria.**
3) **Reducción de disparidades educativas entre géneros.**
4) **Promoción de la educación informal (alfabetización, capacidad de cálculo, habilidades vitales.)**
5) **Mejoramiento de la administración educativa.**

Para que todos los niños puedan estudiar en las escuelas, los esfuerzos dentro de las escuelas no son suficientes; es necesario lograr la cooperación de la comunidad y del hogar. En las zonas donde no existen escuelas, o en las zonas donde faltan aulas en las escuelas por el incremento de los niños que atienden, es necesario construir más instalaciones escolares, pero la construcción por sí sola no resuelve todos los problemas. En muchas ocasiones, "porque tienen que trabajar" o "por falta de dinero para comprar uniformes o libros de texto", los niños no asisten a la escuela. Por esta situación, además de construir escuelas, la JICA lleva a cabo proyectos que fomentan la comprensión de los padres de familia y de los habitantes de la comunidad, o proyectos que mejoran la operación escolar y la administración educativa de acuerdo con las necesidades de cada comunidad y cada escuela, con el propósito de lograr una expansión cuantitativa de la educación primaria y secundaria.

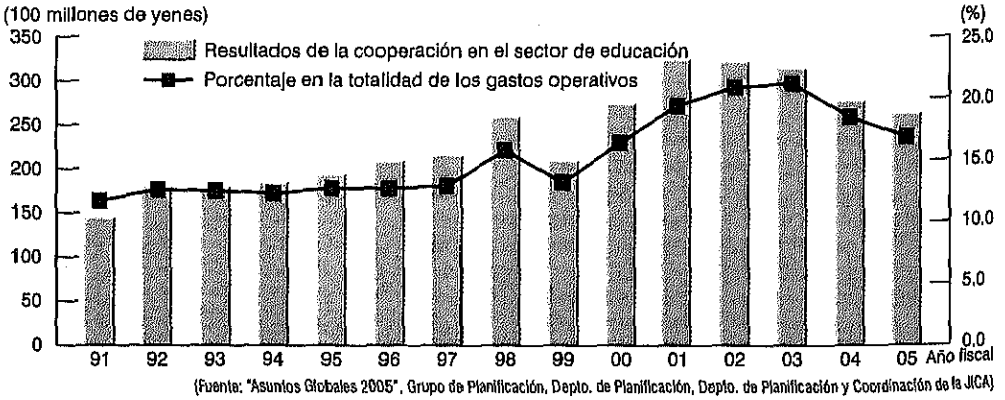
En muchos países en vías de desarrollo, las clases se centran en la memorización mecánica; los maestros hablan y anotan en el pizarrón unilateralmente, mientras que los alumnos sólo escuchan. Pero en muchos lugares, se siente la necesidad de cambiar esta tendencia, para que se den clases que fomenten el interés y la comprensión de los niños. Por eso, la JICA realiza apoyos para aumentar la capacidad orientadora de los maestros a través del reforzamiento de la formación y capacitación, y mejorar la calidad educativa por el uso de los manuales para maestros que sirven para una mejor enseñanza.

Sobre todo, en el área de educación científico-matemática, tenemos una larga historia de cooperación basada en las abundantes experiencias japonesas; a partir de 1996, la JICA ha venido realizando el envío de maestros de ciencias naturales y de matemática como miembros de los JOCV. Hasta el año 2006, hemos enviado 2,146 voluntarios a 57 países. En 1994, iniciamos la Cooperación Paquete para el Fortalecimiento de la Educación Matemática y Científica en Primaria y Secundaria, en Filipinas; desde entonces, se han realizado proyectos similares en 27 países hasta ahora. Entre ellos, existen algunos proyectos que llamaron la atención de los países de la región y se convirtieron en proyectos regionales. Son los casos del Fortalecimiento de la Educación Matemática y Científica en las Escuelas Secundarias, llevado a cabo en Kenya, y el Mejoramiento del Método de Enseñanza de Matemática, realizado en Honduras.

En concreto, además de las actividades de capacitación magisterial y de elaboración de guías y manuales para maestros, se promueve la introducción de pruebas, experimentos y prácticas en las clases de matemática y de ciencias naturales, como un elemento indispensable. También se apoya el mejoramiento de la capacidad de enseñanza de los maestros, a través de la aplicación del plan de clase y del estudio de la clase. La educación matemática y científica no sólo estimula la visión científica y el pensamiento lógico de los niños, sino que también sirve como fundamento para diversas técnicas vitales, como el mejoramiento de la salud e higiene y el incremento de la productividad agrícola. Japón tiene un alto nivel de educación matemática y científica, con la que fueron beneficiados los recursos humanos que sostuvieron el alto crecimiento económico. Por eso, los países en vías de desarrollo miran con mucha expectativa a la cooperación japonesa.

La educación escolar y formal no tiene suficiente capacidad para asegurar la oportunidad educativa básica a todas las personas. Por eso, en los últimos años, estamos fortaleciendo nuestras actividades de cooperación para apoyar a la educación informal, como una alternativa a la educación formal escolar, o a las acciones de alfabetización, para las personas que no han tenido acceso a la educación en la niñez. También se extiende la asistencia para mejorar la escolaridad femenina, que se muestra atrasada en comparación con la de los hombres.

Figura 3-5 Resultados de la cooperación de la JICA en el sector de educación



(Fuente: "Asuntos Globales 2005", Grupo de Planificación, Depto. de Planificación, Depto. de Planificación y Coordinación de la JICA)

Educación superior, educación técnica industrial y entrenamiento vocacional

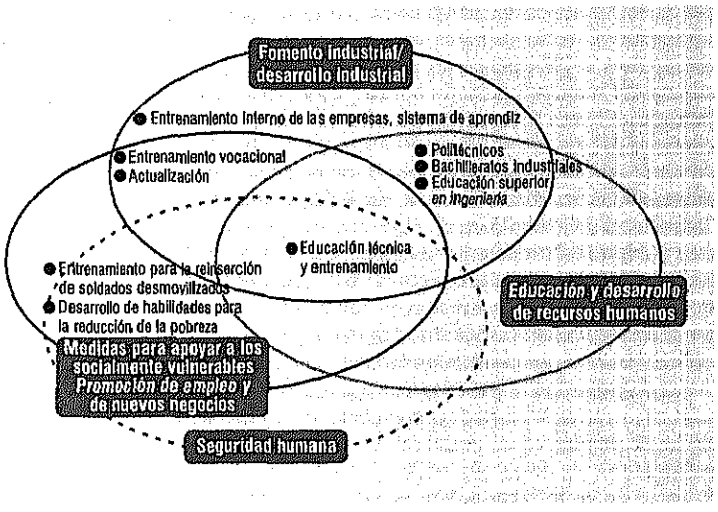
Resumen de tareas

En muchos países en vías de desarrollo, a menudo están *limitadas las oportunidades de recibir educación* y entrenamiento de una calidad adecuada. Por eso, sus recursos humanos están siendo subutilizados; la población tiene dificultades para tener acceso a los empleos que generen un ingreso suficiente. El no tener recursos humanos adecuados para sostener las industrias es un impedimento importante para el desarrollo y el fomento *industriales.*

En medio de una creciente globalización y transición a una economía intensiva de conocimiento y a una sociedad de información-comunicación, aun en los países en desarrollo, se hace cada vez más importante la función de la educación superior, que forma a la masa crítica de recursos humanos requeridos para el desarrollo *económico, y que se encarga de crear y difundir* conocimientos.

Ahora que a nivel mundial se expande la educación básica, es muy relevante ofrecer alternativas más diversas a los graduados, cada vez más numerosos, de la educación básica. En esta situación, es importante para la JICA dar respuestas a estas necesidades de educación y de *entrenamiento después de la educación básica, para asegurar la* participación social y para lograr un desarrollo económico.

Figura 3-6 Diagrama conceptual de las tareas del subsector de educación superior y educación técnica y entrenamiento



Esfuerzos de la JICA

Educación superior

En la sociedad actual, llamada la sociedad de la economía del conocimiento, a las instituciones de educación superior se les exige la función de plataforma de inteligencia, que crea conocimientos (investigación), difunde conocimientos (educación) y aplica conocimientos (contribución social). En los países en vías de desarrollo, las instituciones de educación superior tienen papeles cada vez más importantes para formar líderes de la construcción nacional, para incrementar el nivel intelectual de la sociedad en su conjunto, y para contribuir al desarrollo industrial y regional, y así responder a las expectativas sociales. Además, en los años recientes se reconoce ampliamente la importancia de la ciencia y la tecnología, de la TI, por ejemplo, lo cual hace que crezca, aún más, la relevancia social de las instituciones de educación superior.

Respondiendo a este papel que deben jugar las instituciones de educación superior, el apoyo de la JICA a este subsector también está cambiando. Tradicionalmente, nuestra institución ha venido cooperando para crear y fortalecer las facultades y los departamentos de las áreas técnicas directamente relacionadas con el desarrollo técnico e industrial, como ingeniería y ciencias; en los años recientes, también coopera en el área de ciencias sociales y de administración de la educación superior, incluso, en el campo de operación y administración universitarias. También realiza proyectos para el mejoramiento de la capacidad de investigación de los cursos de posgrado y de los institutos de investigación, para el fortalecimiento de enlaces con el mundo industrial, de cooperación a través de la red regional entre universidades, con las premisas de una integración regional, de una educación regional y a distancia, y de la ampliación de apoyos a los estudiantes provenientes de otros países. En resumen, desarrolla actividades de cooperación de manera flexible, de acuerdo con la situación y las necesidades reales del país receptor, desde un punto de vista global y de largo plazo.

El Proyecto de la Red de Universidades de la ASEAN / Red de Desarrollo Educativo en Ingeniería en Asia Sureste (AUN/SEED-Net), que se lleva a cabo actualmente en Asia Sureste, tiene el propósito de establecer una red de colaboración en educación e investigación con la participación de 19 universidades de 10 países miembros de la ASEAN y de 11 universidades japonesas; y mejorar la capacidad de educación y de investigación en el campo de ingeniería de las universidades participantes en colaboración con las universidades japonesas. Se espera que esta red de educación y de investigación entre las universidades, que incluye universidades japonesas, y construida en especialidades específicas, funcione aun después de la terminación del periodo de cooperación de la JICA, y se convierta en un fundamento para el mejoramiento de la capacidad educativa y de investigación. Los programas regionales de intercambio estudiantil y las redes de instituciones de investigación no sólo servirán para el mejoramiento del nivel académico de las universidades de la región, como una especie de Cooperación Sur Sur, sino que también tendrán un significado importante para la integración regional de la ASEAN.

Proyecto para el Mejoramiento del Entrenamiento Vocacional, en Ecuador — *ESTUDIO DE CASO*

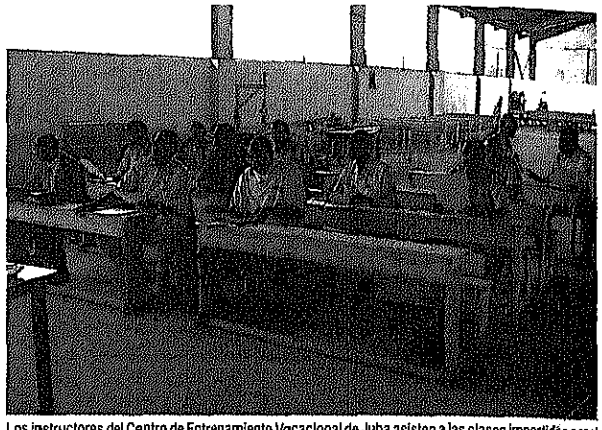
Ecuador se localiza justo sobre la línea del Ecuador, en el continente sudamericano. El país está luchando por lograr el desarrollo económico mediante el aumento de la productividad de las industrias nacionales; la formación de recursos humanos para las industrias domésticas es un desafío muy importante para el país. Sobre todo, faltan recursos humanos con la capacidad técnica de alto nivel que exige el sector industrial, y se espera que el Servicio Ecuatoriano de Capacitación Profesional (SECAP), organismo público encargado de la educación vocacional, cumpla con su función de proveer entrenamientos vocacionales que satisfagan las necesidades del mercado laboral.

A través del Proyecto para el Mejoramiento del Entrenamiento Vocacional, la JICA apoyó el establecimiento del sistema operativo de cursos de entrenamiento para técnicos avanzados en las áreas eléctrico-electrónica y metal-mecánica en su sede principal, al mismo tiempo que realizó cursos de actualización para los instructores de 3 centros regionales. Paralelamente, se aplicó la Cooperación Financiera no Reembolsable para ordenar los equipos de entrenamiento en los 6 centros del SECAP. De esta manera, se pudo asentar las bases para realizar un entrenamiento de alto nivel en todo el territorio nacional. Con estos esfuerzos de cooperación, el SECAP pudo realizar entrenamientos de buena calidad a más de 5,000 personas en 5 años, desde el inicio del Proyecto. Además, el Proyecto ha recibido ofrecimientos de colaboración *en entrenamientos prácticos de parte de las universidades ecuatorianas,* como muestra del reconocimiento a la calidad de los entrenamientos realizados.

Educación técnica y entrenamiento vocacional

El tipo de recursos humanos requeridos por la sociedad difiere de un país a otro, dependiendo de la situación de desarrollo de cada país. En los países medianamente desarrollados, de la ASEAN y de Sudamérica, con el desarrollo económico alcanzado por la introducción de inversiones extranjeras, es menester la formación de recursos humanos que demanda la industria. En estos países, se debe pensar cómo realizar la educación y entrenamiento de manera eficiente y satisfacer las necesidades de la industria. Por eso, la Agencia apoya la construcción y/o el fortalecimiento del sistema y de la institución de educación industrial y de entrenamiento vocacional, así como la planeación e implementación de los cursos en coordinación con el sector industrial. También se da apoyo para que los recursos entrenados encuentren trabajo. En Jordania, por ejemplo, se lleva a cabo un proyecto para mejorar la capacidad operativa y administrativa de un centro de entrenamiento vocacional, para que el centro pueda conocer las necesidades laborales del sector industrial regional, y pueda reflejarlas en sus programas de entrenamiento.

En cambio, en los países menos desarrollados y en países que se encuentran en la etapa de posconflicto, no hay muchas posibilidades de empleo en las empresas, ya que las industrias no están suficientemente desarrolladas. Por lo tanto, es necesario dotar a la gente de las técnicas prácticas básicas, que le permitan abrir pequeños negocios o crear pequeñas empresas, para lograr la reducción de la pobreza y mejorar su nivel de vida. En los países en la etapa de posconflicto, sobre todo, la Agencia apoya la recuperación de funciones de los centros de entrenamiento, para responder, ágilmente, a las necesidades de entrenamiento técnico de los soldados desmovilizados y de los repatriados. En el Proyecto para el Fortalecimiento del Entrenamiento Básico Técnico y Vocacional en Sudán, la Agencia rehabilita un centro de entrenamiento vocacional que estaba prácticamente parado durante la guerra civil, encarga la realización de entrenamientos básicos a una ONG para responder a las necesidades apremiantes de capacitación y, al mismo tiempo, apoya la búsqueda de trabajo de las personas entrenadas. La intención es tomar el enfoque multifacético para incrementar el ingreso de los habitantes.



Los instructores del Centro de Entrenamiento Vocacional de Juba asisten a las clases impartidas por el personal de contraparte del Proyecto de la JICA (en Sudán).

Salud y asistencia médica

Resumen de tareas

Muchos países en vías de desarrollo se ven muy beneficiados por la globalización acelerada de los años recientes, por la activación del comercio internacional y por el mejoramiento de la situación económica. Por otra parte, se observan nuevos riesgos por el incremento de flujos de bienes y personas que cruzan las fronteras; la propagación mundial de las enfermedades infecciosas emergentes (el SARS y la influenza de nuevo tipo), por ejemplo. Además, en medio del desarrollo económico, las disparidades entre los ricos y los pobres se agrandan en muchas ocasiones, generando serios problemas para los estratos pobres y los socialmente débiles de no poder tener acceso a los servicios de salud y asistencia médica apropiados. Frente a estos problemas del sector de salud y asistencia médica, el gobierno de Japón hizo pública la Iniciativa de Salud y Desarrollo en 2005, para realizar un apoyo integral en el sector de salud. En la reunión cumbre de San Petersburgo en julio de 2006, los países altamente industrializados, incluyendo a Japón, declararon su intención de fortalecer las medidas contra las enfermedades infecciosas, el VIH/SIDA, el paludismo, la tuberculosis y la influenza aviar, y la influenza de nuevo tipo, entre ellas.

En medio de esta situación, la JICA se esfuerza por fortalecer y ampliar servicios de salud y asistencia médica equitativos, con base en el concepto de la seguridad humana. Para incrementar la capacidad de las instancias responsables de las actividades de salud y asistencia médica en los países en vías de desarrollo, como el gobierno central, los gobiernos locales, las organizaciones civiles y los habitantes mismos, la Agencia lleva a cabo las siguientes actividades en colaboración con las instituciones públicas pertinentes de estos países:

Esfuerzos de la JICA

Medidas contra las enfermedades infecciosas

Las enfermedades infecciosas, como el VIH/SIDA, la tuberculosis y el paludismo, constituyen problemas muy serios en los países en vías de desarrollo, sobre todo, de la región africana. De acuerdo con el Plan de Acción en contra de las Enfermedades Infecciosas en África, lanzado por el gobierno de Japón en mayo del 2006, la JICA promueve fuertemente las acciones en contra de las enfermedades infecciosas en muchos países africanos, respetando el protagonismo de los mismos países. En el área del VIH/SIDA, su prioridad es apoyar el incremento de la capacidad de los países en vías de desarrollo en cuanto a la elaboración de estrategias y al manejo de proyectos, así como al fortalecimiento de medidas preventivas en torno a la orientación y la prueba voluntaria (Voluntary Counseling and Testing: VCT).

Además, ayuda a las medidas contra las enfermedades infecciosas a nivel comunitario. En el año fiscal 2006, envió 105 Voluntarios Japoneses para la Cooperación con el Extranjero a las regiones de África y de Latinoamérica, quienes realizan diversas acciones de promoción y de ilustración para la prevención de estas enfermedades.

Salud materno infantil y salud reproductiva

En los países en vías de desarrollo, los problemas de salud de las mujeres y los niños siguen siendo serios. En el mundo, más de 500 mil mujeres mueren anualmente por causas relacionadas con el embarazo y el parto; es uno de los problemas más importantes de la salud femenina. Por otra parte, más de 10 millones de niños menores de 5 años pierden la vida por enfermedades prevenibles todos los años.

En medio de esta situación, la JICA trabaja activamente para colaborar en el mejoramiento del nivel de salud de las mujeres y de los niños, y para lograr los ODMs establecidos en estos rubros. Con base en las experiencias japonesas en materia de salud materno infantil, llevamos a cabo un proyecto para introducir la "libreta materno infantil" a Palestina, por primera vez a un país de Medio Oriente, para mejorar el estado de salud de madres e hijos. Además, iniciamos proyectos en Camboya, Siria y Madagascar para mejorar los servicios médicos para mujeres y neonatos. En China y Pakistán, estamos iniciando las actividades de cooperación para expandir la inmunización, para proteger a los niños de las enfermedades.

Desarrollo y restauración del sistema de salud

Para mejorar la salud materno infantil y fortalecer, de manera sostenida, las medidas contra las enfermedades infecciosas, hay que mejorar el sistema de salud en su conjunto: desarrollar el

sistema administrativo y las instituciones correspondientes, mejorar las instalaciones donde se ofrecen los servicios, optimizar el suministro de medicamentos y asegurar las fuentes financieras. En los años recientes, se observan cambios sistémicos drásticos que influyen en el acceso al sistema y en su calidad, como el avance de la descentralización administrativa y la ampliación del seguro médico en los países en vías de desarrollo. La Agencia organiza sus acciones tomando en cuenta estas nuevas tendencias.

En el año fiscal 2006, se estableció un sistema de información para la administración de salud, que corresponde a la descentralización del sistema de salud en Pakistán, como uno de los resultados del Estudio para el Desarrollo sobre el Mejoramiento del Sistema de Manejo Informativo en el Sector de Salud. A través de este estudio, se recolectaron los datos necesarios para que las entidades locales administren los servicios de salud, para que estas entidades puedan suministrar sus servicios de salud de manera programada. A nivel nacional, también se dio apoyos a la elaboración de un plan nacional de acción, para mejorar el sistema informativo de salud.

Con el surgimiento de conflictos en muchas zonas del mundo, se requiere una restauración rápida del sistema de salud como una medida de emergencia después de la solución de una confrontación, con frecuencia. En este sentido, la JICA provee apoyos a Afganistán e Iraq.

Formación de recursos humanos del sector salud

Para que el sistema de salud funcione adecuadamente y suministre los servicios requeridos, el factor clave es la calidad de los recursos humanos involucrados en el sector. En muchos países en vías de desarrollo, sin embargo, la falta de personal de salud y su distribución poco equilibrada se consideran como un problema serio, junto con el bajo nivel de servicios ofrecidos por este personal. Para enfrentar este problema, la JICA realiza sus actividades de cooperación para darle una educación básica (de formación de nuevos recursos humanos) y una educación continua (de actualización del personal practicante) al personal del sector, como enfermeros y enfermeras. Además, sus esfuerzos se extienden al sector público, para mejorar su capacidad en la formación de recursos humanos y en la distribución de los recursos formados. En concreto, este tipo de proyectos se llevan a cabo en Camboya, Laos, Viet Nam, Uzbekistán, Senegal y Arabia Saudita.

Además, la Agencia apoya la educación en enfermería en la región centroamericana, un proyecto de fortalecimiento de capacidades del personal dedicado a los servicios básicos de salud y de la calidad de los médicos en los países asiáticos.

Línea del Frente — Kenya

Proyecto para el Fortalecimiento del Empoderamiento de la Gente contra el VIH/SIDA

Llegar a la gente y mover su corazón

Luchar contra las enfermedades infecciosas junto con los habitantes locales

Se calcula que en la región africana existen unos 25 millones de personas portadoras del VIH/SIDA. Esta cifra corresponde a dos tercios de todos los pacientes infectados de este mal en el mundo. La infestación del VIH/SIDA es causante de serias inestabilidades sociales y de la falta de recursos humanos en algunos países africanos. En Kenya, se estima que 1.3 millones de personas, correspondiente a un 6.1% de la población adulta, están afectadas por esta enfermedad.

El VIH/SIDA es una enfermedad de transmisión sexual, principalmente. El contagio puede ser prevenido en la mayoría de los casos, si se toman acciones adecuadas basadas en conocimientos correctos. Después de apoyar, durante más de 10 años, las medidas contra el VIH/SIDA en Kenya, la JICA trabaja actualmente en el Proyecto para el Fortalecimiento del Empoderamiento de la Gente contra el VIH/SIDA, para llegar a la gente directamente y para moverlos desde dentro.

En la región occidental de Kenya, donde la tasa de infección es particularmente alta, trabajan los miembros de los JOCV. Ellos realizan las actividades de difusión junto con los jóvenes locales, mejoran los centros de prueba y de orientación del VIH/SIDA, y/o ayudan a la elaboración de los programas regionales de control de esta enfermedad, apoyando así a los habitantes locales para que luchen contra el SIDA.

Todos los domingos, la BBC swahili y sus estaciones radiofónicas asociadas transmiten un programa sobre el VIH/SIDA en swahili. Este programa popular, que enfoca el problema desde diferentes perspectivas y en diferentes modalidades – a través de dramas, charlas y entrevistas- es patrocinado por la JICA, como parte de sus actividades de cooperación. Para el futuro, está prevista la transmisión de mensajes similares en otros idiomas tribales a través de las estaciones locales.

Apoyo a las políticas del gobierno de Kenya

Paralelo a estas actividades que realizamos para llegar directamente a la gente del país, también apoyamos las políticas del gobierno nacional. Para que el gobierno de Kenya pueda conocer, con precisión, la situación de la propagación del VIH/SIDA constantemente y tomar medidas de respuesta con rapidez, estamos tratando de fortalecer sus capacidades. También nos esforzamos por apoyar la formulación y la difusión de los lineamientos para la aplicación de las medidas contra el VIH/SIDA, para mejorar la calidad de estas medidas.

Los expertos y los miembros de los JOCV, quienes apoyan las medidas de control a nivel gubernamental y a nivel comunitario, se reúnen periódicamente, para compartir sus actividades y sus problemas, y así confirman si las políticas gubernamentales llegan a la gente, y si las voces de la gente llegan al gobierno. Lo que quiere la JICA es apoyar para que cada una de las personas sea capaz de defenderse de la amenaza del VIH/SIDA.

(Oficina de la JICA en Kenya)

Una voluntaria, miembro de los JOCV, junto con un grupo de jóvenes del lugar, llama a la población en el idioma local para que participe en la prueba del VIH/SIDA, en una comunidad rural.

Seguridad social

Resumen de tareas

El sistema de seguridad social tiene una función muy importante: proteger la vida de las personas y asegurarles un nivel de vida mínima que merecen los seres humanos. El concepto de "seguridad humana" toma en cuenta los factores que pueden amenazar la existencia humana en diferentes aspectos, y trata de minimizar las influencias perniciosas de estos factores a través de la protección social y el fortalecimiento de facultades (empoderamiento) de la gente. Para lograr este objetivo, el sistema de protección social se debe diseñar de tal forma que cumpla su función para minimizar los diferentes riesgos a que la gente se enfrenta en su ciclo de vida. Al preparar herramientas de seguridad previendo los riesgos, se pretende crear una sociedad en que la gente pueda trabajar sin grandes preocupaciones. Sin embargo, el desarrollo del sistema de previsión social difiere mucho de un país a otro, aun dentro de los países en vías de desarrollo. Algunos países tienen un sistema de seguridad social que cubre casi la totalidad de la población, pero en algunos otros, prácticamente el sistema es inexistente. Por lo tanto, las necesidades de cooperación están de acuerdo con el grado de desarrollo del sistema. La JICA realiza las siguientes actividades de cooperación en este sector, con base en las experiencias y los conocimientos que adquirió Japón en el proceso de desarrollo de su propio sistema de seguridad social:

Esfuerzos de la JICA

Seguridad social y bienestar social

Esta área incluye, además del sistema de seguros médicos y de pensiones, que generalmente toman la forma de seguridad social, y el sistema de bienestar social para ancianos y niños, las áreas de protección a los socialmente vulnerables, como delincuentes adolescentes y soldados desmovilizados. Como proyectos en operación, se pueden mencionar el Estudio para el Mejoramiento del Sistema de Seguro Rural de Pensiones en China, el Proyecto de Política y Bienestar Social para el Adulto Mayor en Chile y el Proyecto para la Rehabilitación Social de las Niñas de la Calle en México.

Apoyo a los discapacitados

Normalmente el apoyo a los discapacitados se incluye en el sistema de bienestar social. Pero la JICA no piensa que las personas con discapacidad sean meros beneficiarios de los servicios de bienestar social; la Agencia apoya a estas personas para que convivan en la sociedad regional de los países en vías de desarrollo y participen activamente en las actividades sociales como sujetos promotores del desarrollo. Concretamente, nuestra institución realiza sus esfuerzos en las áreas de formación de líderes de los discapacitados, fomento y fortalecimiento de organizaciones de discapacitados, apoyo a la vida independiente de los discapacitados, a la promoción de sociedades libres de barreras, a la rehabilitación médica y vocacional de los discapacitados, a la rehabilitación basada en la comunidad (community-based rehabilitation, CBR), a la educación de personas y niños discapacitados en Tailandia, Malasia, Indonesia, China, Egipto, Siria, Jordania, Rwanda, Bosnia y Herzegovina, y Chile, entre otros países.

Trabajo y empleo

Es un rubro que cubre aspectos muy diversos; además de temas relacionados con las políticas laborales, políticas de empleo, bolsas de empleo, normas laborales, seguridad e higiene ocupacional y relación obrero patronal, también se incluye el sistema de seguro laboral (el seguro de desempleo y el seguro de compensación por accidentes laborales). Concretamente, la JICA envía un asesor a Indonesia, para apoyar la formulación de políticas laborales y de relación obrero patronal; también apoya el mejoramiento del servicio de empleo en este país. También coopera con Malasia en cuanto al fortalecimiento del sistema de seguridad e higiene laboral, y con China, para el mejoramiento de la capacidad técnico-científica en el campo de la seguridad industrial.

Proyecto de Entrenamiento Técnico para la Reinserción Social de Soldados con Discapacidad Desmovilizados, en Rwanda

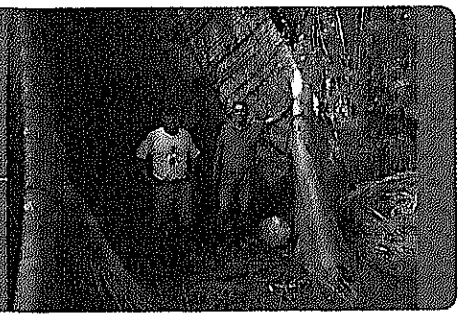
ESTUDIO DE CASO

Después de una larga guerra civil entre los hutus y los tutsis y la masacre ocurrida en 1994, el gobierno de Rwanda, con el apoyo del Banco Mundial, empezó un programa para la desmovilización de los combatientes y su reintegración social en 1997. Entre los ex combatientes hay muchos discapacitados, pero este programa sólo incluye la provisión de asistencia médica y de equipos para la rehabilitación, dejando fuera los apoyos relacionados con el entrenamiento técnico necesario para la reinserción social. Por eso, la JICA está ayudando a la reintegración social de los ex soldados con impedimentos, haciendo libres de barreras las instalaciones de entrenamiento, formando instructores e implementando cursos de capacitación técnica. Hasta ahora (6 de marzo del 2007), 202 ex combatientes con discapacidad terminaron el programa de entrenamiento técnico, de los cuales 144 han participado en cooperativas o conseguido trabajo en empresas privadas, o abrieron pequeños negocios utilizando las técnicas aprendidas. Se espera que este proyecto sea un punto de partida para ampliar las oportunidades de recibir entrenamiento técnico, no sólo para los ex combatientes con impedimentos, sino también para las personas discapacitadas en general.

Todas las personas quieren adquirir algún medio de vida y reintegrarse a la comunidad.

Medio Ambiente Global

Conservación del Medio Ambiente Natural, Manejo Ambiental (Medidas contra la Contaminación), Recursos Hídricos y Prevención de Desastres



Se esfuerza por proteger los bosques amazónicos junto con los habitantes locales. (Uso Sustentable de Recursos Forestales en las *Áreas Inundadas del Estado de Amapá, en Brasil.)*

Resumen del sector del medio ambiente global

Tendencia de la cooperación ambiental

En la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (United Nations Conference on Environment and Developement: UNCED), que se celebró en Río de Janeiro en 1992, la comunidad internacional reconoció la seriedad de los problemas ambientales que enfrenta el mundo. En esta reunión se adoptó la Agenda 21, como una guía de acercamiento a los problemas ambientales globales, y se estableció el objetivo de alcanzar el "desarrollo sustentable" como una meta común mundial. Cinco años después, en junio de 1997, se organizó la Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (UNGASS), y más tarde, en septiembre del año 2000, en la Cumbre del Milenio de la ONU, el aseguramiento de la sustentabilidad ambiental fue establecido como uno de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODMs).

Para el área de prevención de desastres, se estableció la Estrategia de Yokohama, en la Conferencia Mundial sobre la Reducción de Desastres celebrada en 1994, bajo la orientación básica de que una sociedad resistente a los desastres hace posible el crecimiento económico sustentable. En enero de 2005, se llevó a cabo la Segunda Conferencia Mundial sobre la Reducción de Desastres, en Kobe, para resumir los esfuerzos realizados en los 10 años anteriores, incluyendo la Estrategia de Yokohama, y establecer una nueva estrategia.

Japón considera que los problemas ambientales de los países en vías de desarrollo no son exclusivos de estos países, sino que son problemas importantes que afectan seriamente a la comunidad internacional. Por eso, siempre ha considerado muy importante tomar las medidas de protección ambiental a través de la AOD. El gobierno japonés declaró el propósito de fortalecer la AOD ambiental destinando un total de 900 mil millones a un trillón de yenes durante 5 años, a partir de 1992, en la UNCED, e hizo pública la Iniciativa de Kyoto (apoyo a los países en vías de desarrollo para que tomen medidas contra el calentamiento global), en la tercera Conferencia de las Partes de la Convención Marco sobre el Cambio Climático de las Naciones Unidas (Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change: COP3), en diciembre de 1997. En el Plan de Mediano Plazo de la AOD, publicado en febrero de 2005, la conservación ambiental se considera como una tarea prioritaria, y se declara la disposición del gobierno de promover la Iniciativa de Kyoto y de dar una atención especial a los aspectos ambientales en cualquier actividad de cooperación internacional.

En septiembre de 2002, el gobierno japonés presentó la Iniciativa de Conservación Ambiental para el Desarrollo Sustentable (Environmental Conservation Iniciative for Sustainable Development: EcoISD) en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sustentable (Cumbre de Johannesburgo: WSSD). En esta Iniciativa, nuestro gobierno estableció sus áreas prioritarias en este sector: (1) medidas contra el calentamiento global, (2) medidas contra la contaminación ambiental, (3) problemas del agua, y (4) conservación del medio ambiente natural.

En las reuniones cumbre posteriores, además del tema del calentamiento global, la iniciativa de las 3Rs (reducir: reducción de la generación de desechos; reusar: reúso de desechos; y reciclar: reciclaje de desechos) es considerada como una tarea importante planteada por el gobierno de Japón y reconocida por el mundo.

En cuanto al área de prevención de desastres, declaró su intención de llevar a cabo sus actividades de cooperación de acuerdo con las diferentes etapas y situaciones de los desastres, empezando por su prevención, luego la asistencia de emergencia y, posteriormente, los trabajos de restauración y reconstrucción, en la Segunda Conferencia Mundial sobre la Reducción de Desastres de enero de 2005. En este documento, también se menciona que las acciones de cooperación se llevarían a cabo con base en las experiencias japonesas en los desastres pasados y en las excelentes tecnologías de prevención cultivadas por estas experiencias.

Respuesta de la JICA

La JICA ha venido traduciendo estos conceptos básicos y planes de acción en proyectos concretos del sector ambiental. Estas actividades se han venido realizando con diferentes modalidades de asistencia y, en muchas ocasiones, en diferentes sectores. En abril de 2004, la Agencia estableció el Departamento del Medio Ambiente Global en su seno, para crear un sistema integral que maneje de manera eficaz y eficiente esta problemática compleja de los países en desarrollo, desde la identificación del problema hasta la formulación e implementación del proyecto. Por otra parte, estableció los Lineamientos para la Atención Ambiental y Social, que se aplican a todas las acciones del organismo desde el año fiscal 2004.

En los años recientes, temas como la conservación de la biodiversidad, las medidas contra la desertificación, las medidas contra el calentamiento global, las medidas contra la lluvia ácida, y las medidas de prevención de desastres, como terremotos y otros, se han convertido en problemas realmente importantes. Para dar respuesta a estos problemas ambientales cada vez más delicados, la JICA lleva a cabo actividades de cooperación sobre muchos problemas ambientales globales, teniendo como pilares centrales los temas tradicionales, que son: (1) conservación del medio ambiente natural, (2) gestión ambiental (medidas contra la contaminación) y (3) recursos hídricos y prevención de desastres. Al mismo tiempo, acumula los know-how de asistencia del sector de conservación del medio ambiente global, para desarrollar y poner en práctica nuevos métodos eficientes de asistencia.

Conservación del medio ambiente natural

Resumen de tareas

Los seres humanos han recibido diversos beneficios del medio ambiente natural, como bosques, lagos y mares, al tiempo que han desarrollado su sociedad actuando sobre él. Sin embargo, en los últimos años, se observa un deterioro acelerado del medio ambiente, por su explotación excesiva. Este deterioro del medio ambiente natural podría ocasionar daños a la base misma de sobrevivencia de las generaciones venideras, causando serios problemas sociales, como conflictos regionales, en conjunción con otros factores negativos, la pobreza y el hambre, entre ellos. En este momento, la humanidad se ve obligada a revisar y reconsiderar sus relaciones con el medio ambiente natural, para crear una sociedad y lograr un desarrollo armoniosos con el entorno.

Esfuerzos de la JICA

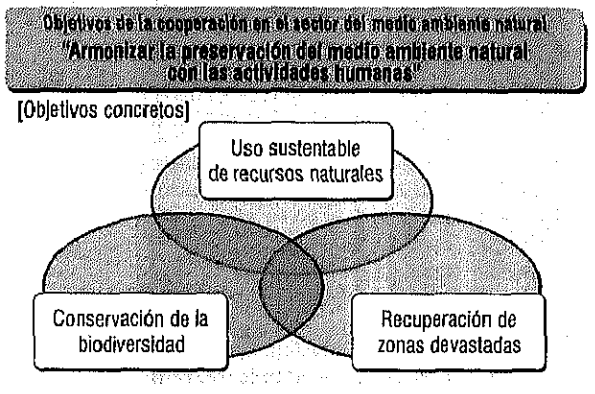
La JICA considera los temas relacionados con la conservación del medio ambiente natural como un sector muy importante de la cooperación internacional, y desarrolla sus actividades de cooperación de manera entusiasta para lograr la meta de "armonizar la preservación del medio ambiente natural con las actividades humanas". Como objetivos concretos, nuestra institución establece los siguientes temas: uso sustentable de recursos naturales, conservación de la biodiversidad y recuperación de zonas devastadas. (Ver la Figura 3-7).

Uso sustentable de recursos naturales

En cuanto al uso sustentable de recursos naturales, la Agencia realiza dos tipos de cooperación a grandes rasgos. Uno es **el apoyo al uso sustentable de recursos naturales por parte de los habitantes locales.** En las regiones donde el medio ambiente natural se está deteriorando por la explotación excesiva de los recursos por parte de los habitantes de la zona, la Agencia coopera para mejorar el nivel de vida de sus habitantes, para lograr que la conservación ambiental y el desarrollo se hagan compatibles. En estas zonas, la gente vive dependiendo de los recursos naturales. Por lo tanto, es indispensable el uso sustentable de los recursos naturales, ya que su agotamiento significaría el término de su sustento. La JICA otorga ayudas para fortalecer la capacidad de los habitantes locales para manejar los recursos naturales y para poder establecer un sistema adecuado de control.

Además, lleva a cabo **el apoyo al manejo forestal sustentable.** Con el fin de que los países en vías de desarrollo puedan utilizar de manera programada y sustentable sus recursos naturales, como los forestales, colabora en la realización de estudios para conocer el volumen de estos recursos y la elaboración de los planes de manejo forestal, con tal de mejorar la capacitad de gestión forestal y de conservación de bosques, al mismo tiempo. En los últimos años, incursiona en los temas relacionados con la problemática del cambio climático, como el Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL) forestal, apoyando el ordenamiento del marco de implementación de los proyectos de esta modalidad en los países en desarrollo y la capacitación de los funcionarios a cargo para fortalecer sus capacidades. También colabora en la realización de estudios e investigación sobre la aplicabilidad del MDL forestal en los países receptores (Ver las páginas 12-13).

Figura 3-7 Objetivos de la cooperación en el sector del medio ambiente natural



Conservación de la biodiversidad

En las regiones con una alta biodiversidad, donde existe un medio ambiente natural valioso que se debe heredar a la posteridad, se apoya el ordenamiento de datos ambientales para conocer, con precisión, la situación actual; la administración de reservas y zonas protegidas; la educación ambiental; el control de desechos y de aguas residuales; y los medios de vida que no afectan a la naturaleza (ecoturismo, por ejemplo). Estos esfuerzos están encaminados a mejorar el nivel de vida de las personas que viven en la región, y compatibilizarlo con la preservación de la preciosa naturaleza.

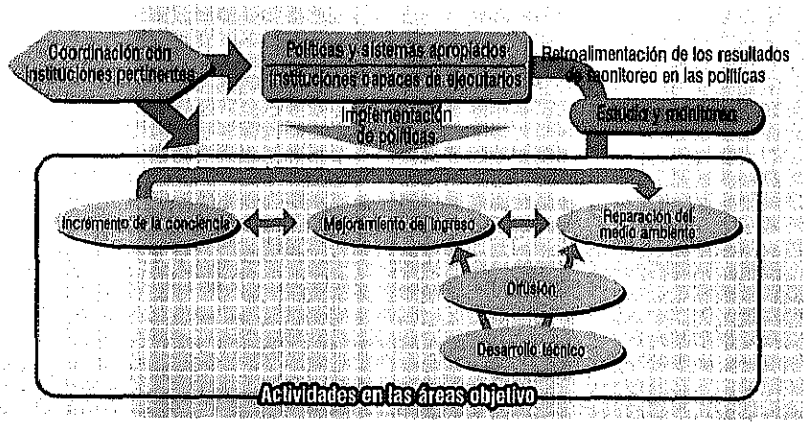
Recuperación de zonas devastadas

En las regiones donde el medio ambiente natural ha sido seriamente dañado por el sobrepastoreo, la roturación y la tala excesiva de bosques, se presentan los problemas de pérdida del suelo y de desertificación, haciendo difícil la sobrevivencia de los habitantes. En estas regiones, la Agencia coopera para desarrollar técnicas apropiadas y para ordenar un sistema de control y conservación del entorno natural, con el objetivo de poder recuperar los espacios devastados que sirven de sustento humano.

Hacia una conservación eficaz del medio ambiente natural

Al implementar las actividades de cooperación en las áreas relacionadas con la conservación del medio ambiente natural, lo que se considera más importante es que los países en vías de desarrollo construyan su mecanismo y sus capacidades para conservar su propio entorno natural. (Ver la Figura 3-8). Por eso la JICA trata de implementar sus actividades en forma integral, abarcan-

Figura 3-8 Mecanismo promotor de la conservación del medio ambiente



Estudio para la recolección de datos básicos para la conservación del medio ambiente marino (temperatura del agua marina, salinidad, transparencia, etc.). (Proyecto de Conservación de la Reserva Marina de las Galápagos, en Ecuador.)

do diversos temas: mejoramiento de las políticas y los sistemas, fortalecimiento del esquema de implementación de las medidas de conservación, incremento de la capacidad de estudio y monitoreo, recuperación ambiental, aumento de los ingresos de los habitantes, y su concientización, entre otros.

Sobre todo, la Agencia trata de construir un sistema promotor de las actividades de conservación en colaboración horizontal con todos los actores involucrados. Para preservar el medio ambiente natural, son indispensables los esfuerzos colaterales en otros sectores que no sean el ambiental, tomando en cuenta el bienestar de las personas que viven en la zona. Por eso, es definitivamente importante la coordinación con todos los entes involucrados (entidades autónomas locales, instituciones pertenecientes a los sectores ambiental y agrícola, ONGs, empresas, etc.) en la zona objeto de conservación.

Proyecto para el Desarrollo de la Silvicultura Comunitaria Integral, Fase de Extensión (PRODEFI 2), en Senegal

ESTUDIO DE CASO

En Senegal, África Occidental, la vida de los habitantes empeoró gradualmente por la degeneración del suelo, causada por la deforestación y el desarrollo de terrenos de cultivo. Aquí, la JICA llevó a cabo el Proyecto para el Desarrollo de la Silvicultura Comunitaria Integral (PRODEFI), durante 5 años desde el año 2000.

Normalmente, en un proyecto se realizan capacitaciones a representantes comunitarios seleccionados de entre los habitantes, pero en este proyecto, se realizaron diversos cursos abiertos, de participación libre, sobre el manejo forestal y sobre las diferentes alternativas de mejoramiento del nivel de vida, utilizando recursos disponibles.

Como resultado, los habitantes empezaron a darse cuenta de la importancia de los recursos que ellos tienen. Las personas que antes recibían plántulas pero se tardaban mucho en plantarlas, ahora producen plántulas para la reforestación por su propia iniciativa. También realizan otras actividades económicas con base en los conocimientos aprendidos, como la instalación de huertos familiares. Después de todos estos esfuerzos, el nivel de vida de los habitantes mejoró poco a poco, y la comunidad empezó a recobrar su vigor.

Cualquier persona puede participar en la capacitación ofrecida por el proyecto.

El objetivo para el futuro es lograr que el Ministerio de Silvicultura de Senegal tome la iniciativa y difunda los métodos utilizados en el Proyecto a nivel nacional, como el "Modelo PRODEFI". La Agencia extendió el período del proyecto por 3 años en el 2005, y amplió su cobertura de 18 a 30 comunidades, para mejorar el modelo y para apoyar su difusión.

Línea del Frente Argentina

Proyecto para la Conservación del Medio Ambiente Natural en el Área de Iguazú

Proteger las selvas del Paraná, de una enorme biodiversidad

Selvas vírgenes en destrucción

La triple frontera entre Argentina, Brasil y Paraguay, a 26° de latitud sur, es conocida por una de las 3 cascadas más grandes del mundo, la catarata de Iguazú. Es una región cubierta de selvas del Paraná, famosas por su biodiversidad, hábitat de muchas especies endémicas tanto vegetales como animales, como insectos y pájaros. En esta zona viven algunas especies muy raras, como el oso hormiguero gigante y la mariposa Morfo.

El gobierno argentino estableció el Parque Nacional Iguazú en unas 70 mil hectáreas de zonas boscosas alrededor de la catarata en 1934. En 1984, esta área fue registrada como patrimonio natural de la humanidad por la UNESCO. Tradicionalmente en Argentina, cuando una zona es designada como un parque nacional, se establecen líneas que marcan los límites del parque. La zona se convierte en un área natural protegida, patrullada por guardabosques, adonde se permite la entrada sólo a los turistas y a las personas con un permiso especial. Sin embargo, los animales y los insectos se trasladan sin respetar líneas limítrofes, por lo que se hacen fáciles presas de los cazadores furtivos. Además, fuera del área protegida, los terrenos son privados, por lo que, de hecho, los bosques han sido talados y limpiados libremente.

En el pasado, los bosques vírgenes cubrían una extensión de alrededor de un millón de kilómetros cuadrados. Sin embargo, por la construcción de presas y el rápido desarrollo agrícola y ganadero, sólo queda un 5.8% en este momento. Por eso, el Fondo Mundial para la Naturaleza (World Wide Fund for Nature: WWF) enlistó las selvas del Paraná como uno de los sitios de "Global 200" (áreas prioritarias de protección natural, o sitios críticos que requieren de las medidas de protección con urgencia).

Para proteger las selvas del Paraná, no sólo es necesario conservar las áreas protegidas cerradas, sino también lograr la convivencia con las personas que viven en las zonas aledañas (llamadas zonas de amortiguamiento). Para lograr este objetivo, en febrero de 2004, se inició el Proyecto para la Conservación del Medio Ambiente Natural en el Área de Iguazú.

Los 3 pilares del Proyecto

Las actividades del Proyecto se realizan en torno a los 3 pilares principales: "coordinación y socialización de la información", "educación ambiental" y "proyecto piloto". Para mejorar la coordinación y compartir la información, se promueve la coordinación entre las 3 instituciones involucradas en el tema: la Agencia del Parque Nacional; la provincia de Misiones, encargada del uso de suelo de las zonas cercanas y de la supervisión de las actividades de protección; y el municipio de Andresito, que representa a los habitantes locales, productores de hierba mate en pequeña escala, en su mayoría. Estas 3 instancias han venido actuando por su cuenta, hasta ahora. Los expertos de la JICA ofrecen información a estas 3 partes sobre las técnicas de manejo de las áreas naturales protegidas y de los parques nacionales, para ofrecer un foro de coordinación entre las 3 instituciones. En el aspecto de la educación ambiental, se llevan a cabo las actividades ilustrativas, para que los habitantes locales se den cuenta del valor del medio ambiente que los rodea y lo valoricen junto con los turistas. Como un proyecto piloto, se establece una cabaña ecológica, cuya operación se realiza por los habitantes mismos. A los visitantes de la cabaña se les ofrecen los programas de educación ambiental, y las ganancias que provienen de este proyecto son utilizadas para el beneficio de la comunidad local.

A través de las actividades realizadas en estos 3 años en el marco del Proyecto, se han fortalecido las relaciones de coordinación entre la Agencia del Parque Nacional, la provincia de Misiones y el municipio de Andresito. En las zonas aledañas, la gente empezó a sentirse orgullosa de la naturaleza del lugar, y la operación de la cabaña ecológica también está teniendo éxito.

(Oficina de la JICA en Argentina)

Los niños también participan en las actividades de reforestación.